

# KÖGEL

NOVUM: LIGHT & STRONG

## LA GENERAZIONE **NOVUM** DI KÖGEL



TRAILER  
Innovation  
CCC 2019

WINNER  
CATEGORY  
CONCEPT



Una nuova concezione di redditività!

LA PASSIONE SI SPOSA CON L'ARTE INGEGNERISTICA

## PASSIONEERING PER I NOSTRI CLIENTI

Cosa c'è di più emozionante dei trasporti? Il futuro nel settore trasporti! Dedichiamo a voi, con tutta la nostra passione derivante dalla convinzione e dall'esperienza, il fatto di ripensare e migliorare continuamente e costantemente la redditività. La pressione della concorrenza sui nostri clienti è in aumento. Sarebbe bello potervene togliere una parte, accanto ad ogni carico che muovete quotidianamente e in modo affidabile con i Trailer di Kögel. Soprattutto la stretta ed efficace collaborazione con i nostri clienti è la fonte di tutte le innovazioni. Solo così possiamo riconoscere velocemente le mutevoli necessità e richieste e realizzare soluzioni adeguate. In questo ci aiuta l'arte ingegneristica alla quale siamo fedeli da più di 80 anni. Il nostro impegno per una qualità senza compromessi. E naturalmente il nostro team competente e impegnato.

### **Dalla pratica alla teoria, al progetto, alla pratica. Passioneering non si esaurisce mai.**

Tutte le sfide dei nostri clienti confluiscono direttamente nello sviluppo. Le innovazioni sono sottoposte a prove intensive che vanno ben oltre le normali richieste. Manovre di guida estreme, carichi pesantissimi, strade dissestate, pioggia, neve, ghiaccio e sole cocente: i nostri veicoli devono sopportare tutto questo senza intoppi. Solo allora siamo soddisfatti, almeno per il momento. Perché possiamo essere certi che lo saranno anche i nostri clienti più esigenti. Ma ogni fine di uno sviluppo è per noi anche l'inizio di qualcosa di nuovo. In fin dei conti tutto ciò che facciamo riguarda il futuro nel settore trasporti.

**Ulteriori informazioni sul tema Passioneering e sui nostri straordinari standard qualitativi sono consultabili nel sito [www.koegel.com](http://www.koegel.com)**

**LA GENERAZIONE**

**NOVUM** ..... 3

**PANORAMICA DEI**

**VANTAGGI** ..... 4

**CARROZZERIA**

**STRONG & GO** ..... 7





## LA GENERAZIONE **NOVUM**



Con la nuova generazione di semirimorchi NOVUM, Kögel può contare su di una piattaforma moderna e affidabile per il futuro per il trasporto internazionale di merci!

- ✓ **Potente** arte ingegneristica per **la massima stabilità**
- ✓ Maggiore **carico utile** con la massima **leggerezza**
- ✓ **Sicurezza del carico in tutta facilità** e in un batter d'occhio

**NOVUM – una nuova concezione di redditività!**



# UNA NUOVA CONCEZIONE DI REDDITIVITÀ!

## Struttura rinforzata

Il nuovo pannello dell'aria e della luce sulla parete anteriore convoglia le forze, a cui la struttura è esposta durante la marcia, direttamente nel telaio mediante una traversa longitudinale. In questo modo la parete anteriore è sostenuta in modo stabile in avanti, e la durata della struttura aumenta considerevolmente.

## Stecche di uguale lunghezza

I campi dei montanti di uguali dimensioni garantiscono un impiego versatile delle stecche inseribili.

## Varietà

Molte varianti dei veicoli centinati Kögel Cargo, Mega e Light<sup>plus</sup> della generazione NOVUM sono già disponibili.



## Nuovo telaio esterno

Migliore accessibilità grazie al laterale esterno perforato in acciaio VarioFix spostato verso l'interno, e maggiore sicurezza del carico grazie al verricello ottimizzato.

## Procedura di carico più sicura

Superficie di battuta completa per il carico e lo scarico in sicurezza su di un lato.

Possibilità di adattare in ogni momento l'alloggiamento delle stecche in maniera personalizzata.



## Telaio

Telaio a longheroni saldato, stabile e resistente alla torsione con traverse passanti a vista per carichi utili e carichi concentrati elevati.



### Carrozzeria Strong & Go

Dotazioni opzionali.  
Telone del tetto e telone laterale rinforzati. Sicurezza del carico con una fila di stecche nel caso delle bevande, possibilità di ottemperare alla Direttiva Daimler 9.5 senza stecche. Vedi pagina 7



**User-friendly**  
Grazie all'ausilio di apertura del telone: "effetto paletta per dolci".

**Dispositivi di chiusura delle porte**  
Apertura semplice e rapida con una mano.

**Durata**  
Una nuova lamiera di chiusura nella parte posteriore, più resistente ma più sottile di 40 mm, garantisce una maggiore stabilità.



**Cinghie Kögel FastFix**  
Dotazioni opzionali. Salvaspazio, solo 495 grammi per cinghia, maggiore sicurezza.

**Semplicità d'uso**  
Le staffe di fissaggio a T facilitano l'impiego. Forza di trazione maggiorata di 2.500 chilogrammi.





- ✓ **Manovrabilità più rapida, semplice e sicura**  
nel carico e nello scarico
- ✓ **Maggiore sicurezza** per il conducente ed il carico
- ✓ Dotazione opzionale per **tutti i** semirimorchi **NOVUM**

DOTAZIONE OPZIONALE PER I SEMIRIMORCHI NOVUM

## CARROZZERIA KÖGEL STRONG & GO



### Che cos'è la carrozzeria Strong & Go di Kögel?

La nuova carrozzeria Strong & Go di Kögel è composta dall'innovativa struttura della generazione NOVUM in combinazione con un **telone integrale Kögel potenziato con cinghie di rinforzo ed un telone laterale**, conforme alla direttiva Daimler 9.5.

### Per quali semirimorchi è disponibile la carrozzeria Strong & Go di Kögel?

La carrozzeria Strong & Go di Kögel è disponibile in via opzionale per tutte le varianti dei veicoli centinati Kögel: **Cargo, Mega e Light<sup>plus</sup>** della generazione **NOVUM**.

### Quali vantaggi offre la carrozzeria Strong & Go di Kögel?

Grazie a questa soluzione non sono più necessarie le stecche inseribili per ottemperare alla direttiva Daimler 9.5 nel trasporto di gabbie a griglia e di carichi nastrati. Con la carrozzeria Strong & Go, per il trasporto bevande certificato per le casse trasportate in singolo e in doppio strato, su pallet standard, è necessaria solo più una serie di stecche prescritte dalla norma VDI 2700 Foglio 12 all'altezza della prima cassa, anziché tre o quattro come per la carrozzeria standard della generazione NOVUM.

In questo modo Kögel soddisfa non solo le richieste del settore in merito a tempi di caricamento più brevi, ma garantisce ai conducenti anche una **manovrabilità più rapida, semplice e sicura nel carico e nello scarico**.

Questa soluzione aumenta inoltre la sicurezza per il conducente ed il carico: la caduta delle stecche e i conseguenti danni al carico appartengono infatti ormai al passato.

# **KÖGEL**

Kögel Trailer GmbH | Am Kögel-Werk 1 | 89349 Burtenbach | Germany  
tel +49 8285 88 - 0 | fax +49 8285 88 -17905 | [info@koegel.com](mailto:info@koegel.com)  
[www.koegel.com](http://www.koegel.com)

Avvertenza di sicurezza! Utilizzare i rimorchi solamente osservando espressamente tutte le norme di circolazione stradale, dell'associazione di categoria e relative alla sicurezza del carico.  
Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali refusi ed errori di stampa. Con riserva di modifiche tecniche. Stampato in Germania. Riproduzione vietata 11/18. Cod. di ordinazione: 100-1130-IT